

সাধারণ জ্ঞাতব্য

ফুল-টাইম ফ্রেঞ্চ কোর্সে ভর্তি হওয়া এবং আর্থিক সহায়তা পাওয়ার জন্য আপনাকে আবেদন জানাতে সহায়তা করতে Ministère de l'Immigration, de la Francisation et de l'Intégration (the "Ministère") এই সৈজন্যমূলক অনুবাদ প্রদান করে। তবে, প্রশ্নোত্তরের ফরাসি সংস্করণটি আপনাকে অবশ্যই ফরাসি ভাষাতেই পূরণ করতে হবে।

এই ফর্মের প্রার্থিত তথ্যের দ্বারা Ministère আপনার যোগ্যতা নির্ধারণ করতে সমর্থ হবে।

আপনি যদি যোগ্য হন, Ministère আপনাকে অবহিত করবে। যদি যোগ্য হন, এটি আপনাকে একটি পাঠ্যক্রমে নিবন্ধিত করবে এবং আপনাকে জ্ঞাত করবে কোথায় এবং কখন আপনার পাঠ্যক্রম শুরু হবে। এছাড়াও, Ministère আপনাকে আপনার আর্থিক সহায়তার উপযুক্ততার বিষয়ে অনুমোদন দেবে

আপনি যদি কুইবেক সরকারের অধীনে সামাজিক সহায়তা কর্মসূচি বা কানাডা সরকারের কর্মসংস্থান বিমার সুবিধাগুলি পেয়ে থাকেন, এই ফর্ম পূরণ করার পূর্বে আপনাকে অবশ্যই আপনার বাড়ির নিকটতম স্থানীয় কর্মসংস্থান কেন্দ্রে যোগাযোগ করতে হবে।

আপনার পাঠ্যক্রম শুরু করার সময়, অনুগ্রহ করে আপনার শিক্ষা প্রতিষ্ঠানকে জিজ্ঞাসা করুন শিশুসেবার সুবিধা পাবার জন্য কিভাবে আবেদনপত্র সংগ্রহ করতে হবে।

আপনি কি পুরো সময়ের ফরাসী পাঠ্যক্রমের জন্য উপযুক্ত?

উপযুক্ত হবার জন্য, আপনাকে অবশ্যই:


- কুইবেকে থাকতে হবে
- ১৬ বছর বা তার বেশী বয়স হতে হবে

উপরন্তু, আপনার অভিবাসন অবস্থা নিম্নলিখিত যেকোনো একটি হতে হবে:

- ন্যাচারালাইজড কানাডিয়ান নাগরিক
- স্থায়ী বাসনিদা
- অস্থায়ীভাবে থাকার অনুমতিপ্রাপ্ত (অস্থায়ী কর্মী বা বাদেশী শিক্কার্থী)*
- স্থায়ীভাবে বসবাসের জন্য কানাডায় আবেদন করতে অনুমতি দিতে
- অস্থায়ীভাবে থাকার অনুমতিপ্রাপ্ত মানবিক বা জননীতির কারণে স্বীকৃত
- যেকোন অস্থায়ী বাসনিদাদরে কুইবেকেরে গ্রহণযোগ্যতার সার্টিফিকেট (Certificat d'acceptation du Québec) রয়েছে
- আশ্রয়প্রাপ্ত শরণার্থী

* কাজ বা পড়াশোনার অনুমোদনধারী একজন অভিবাসীকে অবশ্যই তাদের স্ট্যাটাস সংশ্লিষ্ট শর্তাবলী মেনে চলতে হবে। যদি একটি পূর্ণ সময়কালীন ফ্রেঞ্চ কোর্সের নিবন্ধন এইসকল শর্ত অনুসরণ না করে তাহলে অভিবাসী তাদের অস্থায়ী আবাসন স্ট্যাটাস হারাতে পারে। তাদের অবস্থানের শর্তাবলী অনুসরণে ব্যর্থতার ফলে পরবর্তীতে তাদের কুইবেক বা কানাডার অন্যান্য জায়গায় বসবাসের আবেদন ও প্রত্যাহাত হতে পারে। অভিবাসীরা তাদের স্ট্যাটাস সংশ্লিষ্ট শর্তাবলী জানা ও সেগুলো মান্য করার জন্য দায়বদ্ধ থাকবে। আরো তথ্যের জন্য কানাডায় অভিবাসন, শরণার্থী ও নাগরিকত্ব -এ যোগাযোগ করুন।

আপনার আবেদনপত্রের সাথে যেসমস্ত নথিপত্র সংযোজন করতে হবে (আপনার অভিবাসনগত অবস্থানের প্রমাণ)

 আপনাকে আপনার অভিবাসনের স্ট্যাটাস প্রমাণ করার অবশ্যই অবশ্যই নথিপত্রের একটি ফটোকপি সংযুক্ত করতে হবে। **কোনো আসল নথিপত্র পাঠাবেন না, কারণ এগুলো ফেরত দেওয়া হবে না।**

মেলে আপনার আবেদনপত্র পেশ করুন

সমস্ত প্রকারের প্রার্থিত তথ্য এবং সমস্ত প্রয়োজনীয় তথ্যপ্রদান করা গুরুত্বপূর্ণ অন্যথা আপনার ভর্তির আবেদনপত্র প্রত্যাখ্যান করা হতে পারে।

যদি অন্য কোন ব্যক্তি বা সংস্থা আপনার হয়ে প্রক্রিয়া দেখাশুনা করেন, আপনাকে অবশ্যই *Procurator – Mandat de représentation* (পাওয়ার অফ অ্যাটর্নী)-এর ফর্ম পূরণ করতে হবে যা পাওয়া যাবে www.immigration-quebec.gouv.qc.ca/mandat -এ এবং আপনার আবেদনপত্রের সাথে এটিকে সংযোজন করুন।

১. হাতে করে বা স্ক্রীণে ফর্মের সমস্ত বিভাগ পূরণ করুন।
২. ফর্মটিতে স্বাক্ষর করুন।
৩. প্রয়োজনীয় নথিপত্রগুলি সংযোজন করুন।
৪. নিম্নলিখিত ঠিকানায় প্যাকেজটি মেল করুন:

Ministère de l'Immigration, de la Francisation et de l'Intégration (MIFI)
Direction du registraire de la francisation
1200, boulevard Saint-Laurent, bureau 2.200
Montréal (Québec) H2X 0C9

আরো তথ্যের জন্য

আমাদের ওয়েবসাইট দেখুন www.Quebec.ca/francais -এতে।

এছাড়াও, যদি আপনি Montréal অঞ্চলের হন আপনি আমাদের গ্রাহক যোগাযোগ কেন্দ্রে ৫১৪-৮৬৪-৯১৯১-এ অথবা কুইবেকের যেকোন স্থান থেকে ১-৮৭৭-৮৬৪-৯১৯১-এ ফোন করতে পারেন।

আপনার ব্যক্তিগত রেফারেন্স
নম্বর আপনার Certificat de
sélection du Québec (Québec
নির্বাচন সার্টিফিকেট) অথবা
আপনার Certificat d'acceptation
du Québec (Québec গ্রহণযোগ্যতার
সার্টিফিকেট) অথবা Ministère
থেকে পাঠানো অন্য যেকোনও
ব্যক্তিগত চিঠিপত্রে উল্লেখ করা
হয়েছে।

আপনার অভিবাসনের নথিতে
যেভাবে লেখা আছে ঠিক
সেইভাবেই বড় হাতের অক্ষরে
আপনাকে আপনার পুরো নামটি
অবশ্যই লিখতে হবে।

১. শনাক্তকরণ

লিঙ্গ মহিলা পুরুষ

ব্যক্তিগত উল্লেখ নম্বর

জন্মগ্রহণের সময় পারিবারিক নাম

বিবাহের পরে পারিবারিক নাম (যদি প্রযোজ্য হয়)

জন্মভূমি

প্রথম নাম (গুলি)

জন্মতারিখ (বছর/মাস/দিন)

নাগরিকত্বের দেশ

আপনাকে অবশ্যই Québec-এ
বর্তমানে যেখানে বসবাস
করেন সেখানকার ঠিকানা
উল্লেখ করতে হবে।

২. বাসস্থানের ঠিকানা

নম্বর

রাস্তা

ভবন

শহর

প্রদেশ

পোস্টাল কোড

দেশ

আপনার ব্যক্তিগত টেলিফোন
নম্বর ও অন্য একটি টেলিফোন
নম্বর (কমক্ষেত্র, আপনার
পরিচিত কারো, ইত্যাদি)
লিখুন।

বাড়ির টেলিফোন

টেলিফোন (অন্যান্য)

ইমেল

ভাষা ব্যতিরেকে অধ্যয়ন
সমাপ্তি বছরের মোট সংখ্যা
প্রবিস্ট করান

৩. আপনার স্কুলশিক্ষার বিষয়ে তথ্য

অধ্যয়ন বছরের মোট সংখ্যা _____ বছর

আমরা যাতে আপনাকে
ভাতাগুলি দিতে পারি তার
জন্য আপনাকে হয় আপনার
সোশ্যাল ইনসিউরেন্স নম্বর
(SIN) অথবা আপনার নিজস্ব
ট্যাক্স নম্বর (ITN) অথবা
আপনার অস্থায়ী ট্যাক্স নম্বর
(ITN) দিতে হবে।

আপনার সামাজিক বিমা নম্বর
প্রাপ্ত হবার জন্য,
www.servicecanada.gc.ca -এ যান

৪. আর্থিক সহায়তার জন্য আবেদনপত্র

এ) একটি পার্যক্রমে অংশগ্রহণের জন্য আপনি কি Ministère থেকে আর্থিক সহায়তা চাইছেন? হ্যাঁ না

নিজস্ব ট্যাক্স নম্বর (ITN) এবং
অস্থায়ী ট্যাক্স নম্বর (ITN)
হল নয় সংখ্যার নম্বর। এই
নম্বরটি কানাডা রেভিনিউ
এজেন্সির (CRA) তরফ থেকে
দেওয়া হয়। যারা অনাবাসী
এবং সোশ্যাল ইনসিউরেন্স
নম্বর (SIN) পেতে পারেন না
কিন্তু যাদের একটি সনাক্তকরণ
নম্বর প্রয়োজন হয় তাঁদেরকেই
এই নম্বর দেওয়া হয়।

বি) প্রদান করুন:

- আপনার সামাজিক বিমা নম্বর (এসআইএন) _____

- আপনার সামাজিক বিমা নম্বরের মেয়াদশেষের
তারিখ যদি তা অস্থায়ী হয় _____
(বছর/মাস/দিন)

অথবা নিজস্ব ট্যাক্স নম্বর (ITN) _____

অথবা অস্থায়ী ট্যাক্স নম্বর (ITN) _____

শেষ-অবলম্বন আর্থিক সহায়তা (কল্যাণ) হলো কুইবেক সরকার এমন লোকদের সহায়তা প্রদান করে যাদের অন্য কোনো আর্থিক সংস্থান নেই। (আপনি যদি কোনো চেক পান তবে তা হবে নীল।)

কর্মসংস্থান বিমা হলো কানাডার সরকার কর্তৃক বেকারদেরকে প্রদত্ত সহায়তা। (আপনি যদি কোনো চেক পান তবে তা হবে হলুদ।) কিউবেক প্যারেন্টাল বিমা পরিকল্পনা (QPIP) হলো মাতৃ, পিতৃ, মাতাপিতা বা দত্তক গ্রহণের ছুটি গ্রহণকারী ব্যক্তিদের জন্য কিউবেক সরকার কর্তৃক প্রদত্ত সহায়তা।

একটি রেফারেল হল একটি ট্র্যাকিং শীট বা Emploi-Québec দ্বারা জারি করা সিদ্ধান্তের একটি বিস্তারিত।

► সি) আপনি কি পাচ্ছেন:

- সামাজিক সহায়তা (কল্যাণকর) সুবিধা? হ্যাঁ না
- কর্মসংস্থান বিমা সুবিধা? হ্যাঁ না
- Québec পেরেন্টাল ইনসিউরেন্স প্ল্যান বেনেফিটগুলি বা অভিভাবক বীমা পরিকল্পনা ভাতাসমূহ? হ্যাঁ না

► ডি) আপনার কি Emploi-Québec থেকে কোন রেফারেল আছে? হ্যাঁ না

৫. ফরাসী ভাষায় আপনার জ্ঞানের বিষয়ে তথ্য

আপনি কি ফরাসী ভাষায় দক্ষ? হ্যাঁ না

যদি হ্যাঁ হয়, ফরাসী ভাষায় আপনার দক্ষতা? খুব কম কম যথেষ্ট ভাল ভাল খুব ভাল

৬. ব্যক্তিগত তথ্যের সুরক্ষা

এই ফরমটিতে আপনি যে ব্যক্তিগত তথ্য প্রদান করেছেন তা পূর্ণ সময়ের ফরাসি কোর্সে ভর্তির জন্য এবং আর্থিক সহায়তার জন্য আপনার আবেদনটি প্রক্রিয়া করা প্রয়োজন। এটি ইমিগ্রেশন, ডাইভার্সিটি এবং অন্তর্ভুক্তি মন্ত্রণালয় (Ministère de l'Immigration, de la Francisation et de l'Intégration) কর্তৃক অধ্যয়নের উদ্দেশ্যে, পরিসংখ্যানগত সংকলন, প্রোগ্রাম মূল্যায়নের জন্য বা কিউবেক সমাজে আপনার বন্দোবস্ত ও সংহতকরণের সুবিধার্থে যেকোনো তথ্য সরবরাহ করার জন্যও ব্যবহার করা যেতে পারে।

এই তথ্যের অ্যাক্সেস আইনের বিধান অনুযায়ী অনুমোদিত ব্যক্তিদের মধ্যেই সীমাবদ্ধ যা পাবলিক সংস্থার হাতে থাকা নথিগুলিতে অ্যাক্সেস এবং ব্যক্তিগত তথ্যের সুরক্ষা (c. A-2.1) এর মধ্যে সীমাবদ্ধ। আপনার উদ্বেগ রয়েছে এমন যেকোনো তথ্য দেখার ও ব্যক্তিগত তথ্য সুরক্ষার অধিকার আপনার রয়েছে এবং নথিতে অ্যাক্সেসের দায়িত্বে থাকা ব্যক্তিকে লিখিত অনুরোধ প্রেরণ করে যেকোনো ভুল তথ্য সংশোধন করার অধিকার আপনার রয়েছে, যার যোগাযোগের তথ্য পাবেন এখানে <http://www.mifi.gouv.qc.ca/fr/ministere/acces-protection-info/index.html>.

আপনার ফাইলে থাকা ব্যক্তিগত তথ্য গোপনীয় এবং আপনার সম্মতি বিনা প্রকাশ করা যাবে না। তবে, আপনার সম্মতি ব্যতীত Ministère যা করতে পারেন।

যেকোন ব্যক্তি বা সংস্থাকে ব্যক্তিগত তথ্যপ্রদান করুন যখন এটি কুইবেকে কোন আইন প্রয়োগের জন্য প্রয়োজন হয়।

কুইবেক সরকারী সংস্থায় ব্যক্তিগত তথ্যপ্রদান অনুমোদিত হতে পারে যদি তা তাদের কর্তব্যপালনের জন্য বা তাদের ব্যবস্থাপনার অধীনে একটি কর্মসূচি বাস্তবায়নে প্রয়োজন হয়।

আমার প্রশিক্ষণ অন্বেষণ এবং আমার আর্থিক সহায়তার জন্য আমি Ministère-কে তার ফ্রান্সিজেশন অংশীদার এবং Emploi-Québec-কে প্রয়োজনীয় তথ্যপ্রদানের অনুমতি দিচ্ছি, যেখানে প্রয়োজ্য হবে। এছাড়াও ফ্রান্সিজেশন অংশীদারের জন্য আমার প্রশিক্ষণের সম্বন্ধে তথ্য Ministère-কে দেবার উদ্দেশ্যে আমি আমার সম্মতি দিচ্ছি।

আবেদনকারীর স্বাক্ষর

তারিখ (বছর/মাস/দিন)

ঘোষণা

আমি বুঝতে পারছি এবং নিম্নলিখিত অনুসারে সম্মতি দিচ্ছি:

এই ফর্মে প্রদত্ত সমস্ত তথ্য সত্যনিষ্ঠ, সম্পূর্ণ এবং সঠিক।

অভিবাসনের নথিপত্রের সমস্ত ফটোকপিগুলি যা আমার আবেদনের সপক্ষে প্রদান করা হয়েছে, তা সত্য, সঠিক এবং মূল নথিপত্রের সম্পূর্ণ প্রতিলিপি।

Ministère আমার আবেদনপত্রে প্রদত্ত তথ্যের সত্যতা যাচাইয়ের জন্য Ministère du Travail, de l'Emploi et de la Solidarité sociale, অভিবাসন এবং শরণার্থী বোর্ড অফ কানাডা, বা অভিবাসন, শরণার্থী এবং নাগরিকত্ব কানাডার সাথে যোগাযোগ করতে পারে। এছাড়াও, এরা আমার আবেদনপত্রে প্রদত্ত তথ্যের সপক্ষে আমার থেকে লিখিত প্রমাণ চাইতে পারে। সেই ক্ষেত্রে, আমার আবেদনপত্রের প্রক্রিয়াকরণে আরো বেশী সময় লাগতে পারে।

যদি আমি ত্রুটিপূর্ণ বা বিভ্রান্তিকর তথ্য, মিথ্যা নথিপত্র বা সংশোধিত বা পরিবর্তিত নথিপত্র দিয়ে থাকি, Ministère :

যেকোন সময় আমার প্রশিক্ষণ বাতিল করতে বা আমার আর্থিক সহায়তার অর্থ বন্ধ করতে পারে;

এই আবেদনপত্র দাখিল করার পরবর্তী তিন বছর পর্যন্ত কোন নতুন আবেদনপত্র পরীক্ষা করতে অস্বীকার করতে পারে যা আমার দাখিল করতে হতে পারে।

আজকের তারিখ থেকে যতক্ষণ না পর্যন্ত আমার প্রশিক্ষণ শেষ হয়, এই ফর্মে যেকোন তথ্য পরিবর্তনের জন্য আমাকে Ministère-কে অবহিত করতে হবে

আমি ঘোষণা করছি যে আমার আবেদনপত্রে যে সমস্ত তথ্য প্রবিষ্ট করা হয়েছে তা সঠিক

▶ আপনাকে অবশ্যই যথাযথভাবে
ফর্ম সম্পূর্ণ করে মূল স্বাক্ষরসহ
পাঠাতে হবে

আবেদনকারীর স্বাক্ষর

তারিখ (বছর/মাস/দিন)



Votre numéro de référence individuel est indiqué sur votre Certificat de sélection du Québec ou sur votre Certificat d'acceptation du Québec ou sur toutes autres correspondances personnelles du Ministère.

Vous devez inscrire vos noms et prénoms en lettres majuscules comme ils figurent sur votre document d'immigration.

1. Renseignements sur votre identité

Genre Féminin Masculin

Numéro de référence individuel

Numéro de référence individuel

Nom de famille à la naissance

Prénom(s)

Nom de famille après le mariage (s'il y a lieu)

Date de naissance (année/mois/jour)

Pays de naissance

Pays de citoyenneté

Vous devez indiquer l'adresse du domicile où vous demeurez actuellement au Québec.

2. Adresse du domicile

Numéro Rue Appartement

Ville Province Code postal

Vous devez inscrire votre numéro de téléphone personnel et un autre numéro de votre choix au Québec (travail, une personne que vous connaissez, etc.).

Téléphone au domicile

Téléphone (autre)

Courriel

Inscrivez le nombre total d'années d'études que vous avez complétées, peu importe la langue.

3. Renseignement sur votre scolarité

Nombre total d'années d'études (scolarité) _____ ans

Vous devez fournir votre numéro d'assurance sociale (NAS) OU votre numéro d'identification d'impôt (NII) OU votre numéro d'identification temporaire (NIT) pour que nous puissions vous verser vos allocations.

Pour obtenir votre numéro d'assurance sociale, consultez le site www.serviccanada.gc.ca.

Le numéro d'identification d'impôt (NII) ou le numéro d'identification temporaire (NIT) sont des numéros à neuf caractères que l'Agence du revenu du Canada (ARC) attribue aux non-résidents qui ont besoin d'un numéro d'identification, mais qui ne peuvent pas obtenir un numéro d'assurance sociale (NAS).

4. Demande d'aide financière

a) Demandez-vous une aide financière au Ministère pour participer à la formation ? Oui Non

b) Indiquez :

– Votre numéro d'assurance sociale (NAS) _____

– La date d'expiration de votre numéro d'assurance sociale si celui-ci est temporaire _____
(année/mois/jour)

OU numéro d'identification d'impôt (NII) _____

OU numéro d'identification temporaire (NIT) _____

L'aide financière de dernier recours (aide sociale) est une aide fournie par le gouvernement du Québec aux personnes qui n'ont plus de ressources financières (si vous recevez un chèque, il est de couleur bleue). L'assurance-emploi (assurance-chômage) est une aide fournie par le gouvernement du Canada aux personnes sans emploi (si vous recevez un chèque, il est de couleur jaune). « Le régime québécois d'assurance parentale (RQAP) est une aide fournie par le gouvernement du Québec aux personnes qui se prévalent d'un congé de maternité, d'un congé de paternité, d'un congé parental ou d'un congé d'adoption. »

- c) Recevez-vous :
- Des prestations d'aide sociale? Oui Non
 - Des prestations d'assurance-emploi (assurance-chômage)? Oui Non
 - Des prestations du Régime québécois d'assurance parentale? Oui Non

Une référence est une fiche de suivi ou un avis de décision émis par Emploi-Québec.

- d) Avez-vous une référence d'Emploi-Québec? Oui Non

5. Renseignements sur votre connaissance du français

Avez-vous des connaissances en français? Oui Non

Si oui, quel est votre niveau de connaissance du français? très faible faible plutôt bon bon très bon

6. Protection des renseignements personnels

Les renseignements personnels que vous fournissez dans le présent formulaire sont nécessaires au traitement de votre demande d'admission aux cours de français à temps complet et à l'aide financière. Ils peuvent également être utilisés par le ministère de l'Immigration, de la Francisation et de l'Intégration aux fins d'étude, de statistique, d'évaluation de programme ou pour vous communiquer toute information susceptible de faciliter votre établissement et votre intégration à la société québécoise.

L'accès à ces renseignements est réservé aux seules personnes autorisées en vertu des dispositions de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (chapitre A-2.1). Vous avez le droit de connaître les renseignements qui vous concernent et, s'il y a lieu, de faire corriger tout renseignement inexact en adressant une demande écrite au responsable de l'accès aux documents et de la protection des renseignements personnels. Ses coordonnées sont disponibles à l'adresse suivante : <http://www.mifi.gouv.qc.ca/fr/ministere/acces-protection-info/index.html>.

Les renseignements personnels contenus dans votre dossier sont confidentiels et ne peuvent être divulgués sans votre consentement. Toutefois, le Ministère peut sans votre consentement :

- communiquer un renseignement personnel à toute personne ou à tout organisme lorsque ce renseignement est nécessaire à l'application d'une loi au Québec;
- être autorisé à communiquer un renseignement personnel aux organismes publics québécois si ce renseignement est nécessaire à l'exercice de leurs attributions ou à la mise en œuvre d'un programme dont ils ont la gestion.

J'autorise le Ministère à transmettre à son partenaire en francisation ainsi qu'à Emploi-Québec les renseignements nécessaires à la poursuite de ma formation et au versement de mon aide financière, le cas échéant. J'accepte aussi que le partenaire en francisation transmette au Ministère les renseignements relatifs à ma formation.

Signature du candidat

Date (année/mois/jour)

Déclaration

Je comprends et j'accepte ce qui suit :

Tous les renseignements fournis dans ce formulaire sont véridiques, complets et exacts.

Toutes les photocopies des documents d'immigration fournies en appui à ma demande sont des reproductions authentiques, exactes et complètes des documents originaux.

Le Ministère peut communiquer avec le ministère du Travail, de l'Emploi et de la Solidarité sociale, la Commission de l'immigration et du statut de réfugié ou Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada pour vérifier l'exactitude des renseignements fournis dans ma demande. Il peut aussi exiger que je lui fournisse des preuves écrites pour appuyer les renseignements fournis dans ma demande. Le cas échéant, le délai de traitement de ma demande sera plus long.

Si je fournis des renseignements erronés ou trompeurs, de faux documents ou des documents modifiés ou altérés, le Ministère pourra :

- mettre fin, en tout temps, à ma formation ou interrompre mes paiements d'aide financière;
- refuser d'examiner toute nouvelle demande que je pourrais lui présenter dans les trois ans suivant le dépôt de la présente demande.

J'ai l'obligation d'aviser le Ministère de tout changement relatif aux renseignements transmis dans le présent formulaire à compter d'aujourd'hui et jusqu'à la fin de ma formation.

Je déclare que les renseignements inscrits dans ma demande sont exacts.

Vous devez transmettre
le formulaire dûment rempli et qui
comporte la signature originale.

Signature du candidat _____ Date (année/mois/jour) _____